



جدوال قمباجاءن خطبه جمعة

Siri 9/ 2023 (September Tahun 2023)

تاریخ	تاجوق	بیل
1 September 2023M/ 15 Safar 1445H	اسلام آكام کاسیه سایغ	1.
8 September 2023M/ 22 Safar 1445H	برادب دعن کمائن	2.
15 September 2023M/ 29 Safar 1445H	سرومقون بق سرای، سسوسون بق سیریه	3.
22 September 2023M/ 6 Rabi'ul Awal 1445H	کتراسی برعلمو توغنك کچمرلشن امة	4.
29 September 2023M/ 13 Rabi'ul Awal 1445H	رسول الله سوري تلادن سقنجع زمان (خطبة سمعنا سمیون مولد الرسول 1445ھ)	5.
خطبه کدوا		

دبيايءي:



زکاة فولاو فينځ

دتریتکن:



جابتني حال إحوال آكام اسلام
فولاو فينځ



Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah Negeri Pulau Pinang

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Y.Bhg Dato' Rosli bin Othman**
Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang
- 3. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



اسلام اکام کاسیہ سایغ

1 September 2023M/ 15 Safar 1445H

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلُ: وَنَصَرُ الْمُؤْزِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَمَةِ فَلَا تُظْلِمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ
كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَى بِنَا حَسِينَ ﴿٤٧﴾
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، إِتُّقُوا اللَّهَ، أُوصِيْكُمْ وَإِيَّاهُ يُتَّقُوا اللَّهُ فَقْدٌ فَأَرَى الْمُتَّقُونَ.
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقًّا تُقَاتَهُ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُم
مُّسْلِمُونَ ﴿٦٦﴾

مسلمین يع درحمتي الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سکالين،
ساي برفسان کقد ديري ساي دان ۋارا جماعە اڭر برتقۇي کقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى
دغۇن ملقساناكن سکالا قرينتەن دان منىغىللىك سکالا لارغۇش. مودە-مودەن
كىت منجادى همبى الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يع درضايى دىندا دان داھىرە.

سبلوم ملنچوتىن بىچارا، مارىلە كىت ممبرىكىن سقنوه تومقۇان کقد ايسىي
كندوغان خطبە هاري اين. جاغۇن بربوال-بواں، تىدور دغۇن سعاج، برماءين
تىلييفون بىمبىت دان مغىرلىكىن تابوغ كوتىقىن جمعە كران اي برتنىتاغۇن دغۇن
سنه سرتا ادب. ۋە هارى يع مليا اين مىمېرىكىن ممبىچاراكن خطبە برتاجوق:
"اسلام اکام کاسیہ سایغ".



حاضيرين سيدغ جمعة سكالين،
اسلام سباگای اكام برکاسيه سايخ يع ممبري رحمة كقد سلوروه عالم. رحمة اتاو
كاسيه سايخ دالم اسلام مليقوتي سكالين مخلوق، تيدق هاث ترباتس كقد
ماءنبي بهكن منجعكاو كقد حيوان، تومبوهن دان سكالين عالم. درقد عبدالله
بن عامر رضي الله عنهم بهاوا رسول الله صلى الله عليه وسلم برسدا:

الرَّاحِمُونَ يَرْحَمُهُمُ الرَّحْمَنُ، إِرْحَمُوا مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمُكُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ

مقصودن: "اورغ ۲ يع قپايج ايت دکاسیهي (الله) يع مها قپايج. کاسیهيله مریک
يع برادا دبومي نسچایي کامو اکن دکاسیهي يع برادا دلاغيت".

﴿Hadith روایة الترمذی﴾

شيخ نَوَّاوِي البَنْتَانِي دالم كتابن نَصَائِحُ الْعِبَاد سوقتو مغهورايکن حدیث
ترسبوت میاتاکن بهاوا اورغ ۲ يع قپايج كقد مخلوق يع اد دبومي یاءیت ماءنبي
دان حیوان. بلياو میارنکن اکر میايجي سموا مخلوق الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مغیکوت
قدر کممقوان يع اد والاوچون ترهادف مخلوق يع تيدق برعقل سرتا مندعاءکن
اکر دفرءولیه ليمقهن رحمة دان کامقونن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. دغۇن ايت، کیت اکن
مندافت کاسيه سايخ درقد ۋندودوق لاغیت یاءیت ۋارا ملائكة يع مان جوملھن
ملبیھي ۋندودوق بومي.

المُبَارَكُفُوري منوكيلکن دالم كتاب تُحْفَةُ الْأَخْوَذِي ترهادف حدیث يع سام بهاوا
بلياو میاتاکن لفظ مخلوق يع اد دبومي یاءیت (مان في الأرض) مليقوتي سموا
جنيس مخلوق. مک ساينغيله سكالين ماءنبي سام ادا اورغ يع باعيق ماھوڤون
يع تيدق برمۇرال (فَاجْزْ)، اورغ يع برعقل اتاو ۋون اورغ يع جاهيل، ساينغيله
جوڭ كقد بیناتغ ليار اتاو بوروڭ.

حاضيرين يع دکاسیهي الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سكالين،



برکاسیه سایغ اتاو بربوات بايءيق ترهادف حیوان اداله سبهاگیان عبادة. بهکن اي بولیه منجادی سبب کقد ڦمامقون دوسا دان ڦنيغكتن درجت دسيسي الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى . ددالم سبواه حديث رواية ابو هريرة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، دپاتاکن بهاوا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منچريتاكن ڦريحال قصة سأورغ للاكي دالم کھاءوسن، لالو تورون کفريکي اونتوق منداافتکن اير. کتيک کلوار دري ڦريکي ترسبوت دليهتش سإيكور انجيغ منجليرکن ليده سمبيل منجيلت-جييلت تانه دالم کھاءوسن. کاسيهن ترهادف حیوان ترسبوت للاكي تادي تورون کمبالي لالو معيسي اير دغۇن کاسوتش کمودين دكىيكت لالو دباوا ناءيق کائس دان دبرىکن انجيغ ايت مينوم. تىندقى مورنى يغ دبوات اوليه للاكي ايت مېېكىن دوسانش دامقونكىن. بهکن دالم رواية عبدالله بن دینار سرتا ابن جبان مپاتاکن للاكي ترسبوت دماسوقكىن کدالم شرخ کران اووها ترسبوت. ڦارا صحابة يغ مندغۇر قىصە اين تله برتاش کقد رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنَّ لَنَا فِي الْبَهَائِمِ أَجْرًا؟ قَالَ نَعَمْ
فِي كُلِّ كَيْدٍ رَطْبَةٍ أَجْرُ

مقصودى: "واهای رسول الله، افاکه کامي منداافت ڦهالا دغۇن بربوات بايءيق کقد حیوان؟" بکىندا منجواب: "بن، بائي ستياf کباءيقىن کقد هاتى يغ باسه (برسيكىf رحمە) اد ڦهالا."

﴿حدیث روایة البخاری﴾

سبالىقىن، ملالوکن ککجامن ترهادف حیوان اتاو منظاليمىش بولیه منجادى سبب کقد کمورکاءن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دان سبب سسئورغ دماسوقكىن کنراک. البخاري مروایتكىن سبواه حديث درقد عبدالله بن عمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بهاوا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منچريتاكن، تنتغ سأورغ وانيتا دماسوقكىن کدالم نراک کران منمبىت سإيكور کوچيغ تنقا دبرىکن ماکن سرتا مينومن سهىيغى ماتى کلاقرن دان تيدق ملقسکنى اونتوق منچاري ماکن.

حاضيرين يغ درحми الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سکالىن،



قعواوatkواسائن اكتا كباجيقн حيوان 2015 (اكتا 772) يغ معنakan حکومن کراس ترماسوق فنجارا کفرد يغ برساله منظاليمي حيوان دنکارا اين، ماسيه لاني دليهت بلوم برجاي ممبندوغ ڦغنايياءن ترهادف حيوان. مروجوع کفرد داتا جابتن ڦرخدمنن فيريزير (veterinar) ڦولاو ڦينغ درقد تاهون 2019 سهييغك تاهون 2023، تردافت ڦنيعكتن ادوان برڪاءيتن ڦغنايياءن کاتس حيوان.

اي مليباتكن 101 ادوان ڦد تاهون 2019، 110 ادوان ڦد تاهون 2020 دان 142 ادوان ڦد تاهون 2021. مانکالا ڦد تاهون 2022 منچاتتكن 176 ادوان دان سهييغك 8 اوگوس 2023 سباقي 169 ادوان تله دتريما. درقد سودوت ڦوسٽييفن، ڦنيعكتن ادوان اين منونجوکن بهاوا تردافت کسدرن برڪاءيتن حيوان دکالغن ڦندودوق دنکري ڦولاو ڦينغ نامون ماسيه رامايم لاني مشاركت يغ تيدق سدر اکن صفة ساييغکن حيوان اين. انتارا کيس ڪظاليمن ترهادف حيوان يغ دلافورکن دنکري کيت اداله ترماسوقله:

کيس ڦرتام: سأوريغ للاي منيغکلکن کوچيغ تنقا ماکن دان مينوم سهييغك مېبکن کماتين تله دکناکن حکومن ڦنجارا 7 هاري دباوه سيکشن 294 کانون تاتاچارا جنایه.

کيس کدوا: سأوريغ للاي تله ملاکوکن ڦغنايياءن کاتس انجيغ ميليقن دغун چارا مموکول دان منچامڦق کدينديغ باتو دان دکناکن حکومن بون برڪلاکوان بايءيق سلاما ستاهون دغون سأوريغ ڦنجاميں دان واعچاميں سباقي RM1,000.00.

کيس کتييڭ: سأوريغ وانيتا مېبکن ڦندریتاءن يغ تيدق واجر کاتس تيڭ ايکور انجيغ دالم جاكائنهن. ساتو بعکاي دان دوا سيت (set) سرفیهن تولع دتمويي دان دشکي ماتي سبب دائياءي دان دکناکن حکومن دندا RM30,000.00 اتاو ڦنجارا 8 بولن؛ دان

کيس کامقت: سأوريغ وانيتا مموکول دوا ايکور کوچيغ دغون سباتغ بسي هييغك سايکور کوچيغ بونتىغ ماتي دان سايکور انق کوچيغ چدرا ڦد بهائين موک.

مسلمين يغ درحمني الله سکالين،



كيس ۲ ترسبوت اداله انتارا چونتوه كيس بركاءيتن كظاليمن كأس حيوان
كسايغун. والاو باكايمانافون تردافت كظاليمن يغ دلاوكن ترهادف حيوان ليار
سفرتي ممرغ دفوکول دبهاكين كفالة دان دايكت هيغك ماتي كران منچوري
ایكن دان موپيت دچدرakan سرتا دراچون هيغك ماتي. كظاليمن ترهادف حيوان
برلاكو افابيلا حيوان ترسبوت دچدرakan سچارا سعاج دغун اف جوا فربواتن
سفرتي ميقق، مننداغ اتاو مموکول.

سلامين كظاليمن، فعنایاءن كأس حيوان جو ۲ برلاكو افابيلا كباجيكن حيوان
ترسبوت تيدق دجاجى دغун تيدق ممبري肯 ماكن دان مينوم، تيدق مندافت肯
راوتن افابيلا ساكىت، دتيعكل肯 اوليه قميلىق يغ برقينده، كوروغن كوتور،
دايكت دغун رنتاي يغ قينديق دان ترددده كقد ۋانس سرتا هوچن.

قوم مسلمين يغ بربهاكيا،

سسوغكوهن اسلام تله منراشقن كونسيف إحسان، بربوات بايق دان بركاسيه
سايغ دالم كهيدوقن ترهادف سكالين مخلوق. اومنت اسلام سجق قغوتوسن
رسول الله ﷺ سباكاي رحمة كقد سكالين عالم، تله بكرجا كأره ممبيلا
حق ااسي ماءنسى دان حيوان يغ تله دچابولي دغун قلباكاي جنيس فلغكارن
سفرتي كهمباءن، كظاليمن، قمبونوهن دان سباكايىش. ابو ذر الغفارى رضي الله عنه
مروايتكن بهاوا رسول الله ﷺ برسيدا بهاوا الله سبحانه وتعالى برفمان
دالم حديث قدسي:

يَا عِبَادِي إِنِّي حَرَّمْتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا فَلَا تَظَالَمُوا...

مقصودن: "واهاي همباكو، اко تله حرامكن باكيكو كظاليمن دان اكو جوڭ تله
منجاديكنن حرام دالم كالغۇن كامو. مك جاغنله كامو سالىغ منظاليمى".

﴿حديث روایة مسلم﴾



حاضرين يع دملیاکن،

معأخيري خطبة، ماريله کيت سام ۲ مغحیاتی دان مغمبیل ڦغاچرن سفرتي
برايكوت:

ڦرتام: اومنت اسلام هندقله مغناھوي بهماوا اسلام اداله اکام يع ممباوا رحمة
کقد سلوروه مخلوق سام اد مايسي، حيوان، تومبوه-تومبوهن دان سکالين
عالم.

کدوا: اومنت اسلام هندقله مهمي بهماوا برکاسيه سايغ اتاو بربوات باعيق
ترهادف حيوان اداله سباهاکين عباده يع بوليه مغونداغ کرضاءن الله
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مانکلا ڦغابايان ترهادف حيوان بوليه مغونداغ کمورکاءن الله
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

كتيگ: اومنت اسلام هندقله مپدری بهماوا ايسو کظاليمن دان ڦغانیاءن ترهادف
حيوان دافت دبنترس دغۇن مموقوق فراساءن إخسان سرتا موجودكىن كسدرن
دالم مشاركت.

فرمان الله دالم سوره الأنعام ايات 38:

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَمَا مِنْ ذَآبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَيْرٌ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمِّمٌ أَمْثَالُكُمْ مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ
مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٢٨﴾

مقصودن: "دان تيدق سايکور بیناتھ ڦون يع ملاتا دبومي دان بوروغ ۲ يع
برتريبن دغۇن کدوا-دوا سايقىن ملاعىنكىن سمواث اومنت سفرتي کامو. تيدقله کامي



تیشكَّلَكْن سسواتو ڦون دالم کتاب القرءان اين، کمودين مریک سموا اکن
دھيماً مقولونکن کقد توهن مریک (اونتوق دحساب دان منيما بالسن)."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَآيَاكُمْ بِهَدْيِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ،
أَقُولُ مَا سَمِعْتُمْ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ،
فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا بولن سفتمبر

2023M/ 1445H

الحمد لله على آياته واحساناته، والشكر لآله توفيقه وامتنانه،
وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له تعظيمًا لشأنه،
وأشهد أنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًّا إِلَى رِضوانِهِ.
صلى الله وسلم على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضاَ
نَفْسِهِ، وزنة عرشه ومداد كلماته.
أما بعد، فيا عباد الله، اتقوا الله تعالى ربكم حق تقateh، واعملوا بطاعته
ومرضاته، ثم اعلموا أن الله سبحانه وتعالى أمركم بأمر بدأ فييه بنفسه؛ فقال
عليما حكيمًا:
إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلِّونَ عَلَى الْنَّبِيِّ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلَوَاهُ عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

[الأحزاب: 56]

اللهم صل وسلام على عبدك ورسولك محمدين البشير النذير، والسراج المنير،
وارض اللهم عن آلها وصحابته أجمعين، وعن التابعين، ومن تبعهم بإحسان
إلى يوم الدين، وعنا معهم بعفوك وكرمك واحساناتك يا أرحم الرحيمين.
اللهم اغفر للمسلمين والمسلمات والمؤمنات الأحياء منهم
والآموات،

اللهم آمنا في أوطاننا، وأصلاح واحفظ أمتانا وعلماءنا وزراءنا وولاة أمورنا.

اللهم وفقهم لما فيه عز دينك ونصر شريعتك، اللهم اجعلهم هداه مهتدين
صالحين مصلحين واسمل اللهم بعنایتك وتوفيقك على صاحب الجلاله،



Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ صَاحِبُ الْفَخَامَةُ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ ادْفِعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرِّبَا وَالرِّزْنَا وَالرِّلَازِلَ وَالْمِحْنَ
وَسُوءَ الْفِتْنَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ عَنْ بَلِدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ بِلَادِ
الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf melalui agensi milik penuh Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) iaitu Zakat Pulau Pinang (ZPP) dan Wakaf Pulau Pinang (WPP).

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami dan pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara. Ya Allah! Kuatkan iman kami agar dapat menghindari perbuatan khianat, salah guna kuasa dan harta, memberi atau menerima rasuah dan segala perbuatan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.

رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.



عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٦﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَدْكُرُكُمْ،
وَاسْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٧﴾